

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 1 z 20

#### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

##### 1.1. Identifikátor produktu

435(E) Náter na betón

##### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

###### **Použitie látky/zmesi**

Utesňuje a chráni betón a iné murivové povrchy proti degradácii a agresívnym vplyvom.

###### **Použitia, ktoré sa neodporúčajú**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

##### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	Chesterton International GmbH	
Ulica:	Am Lenzenfleck 23	
Miesto:	D-85737 Ismaning GERMANY	
Telefón:	+49 89 99 65 46 - 0	Telefax: +49 89 99 65 46 - 50
e-mail:	eu-sds@chesterton.com	
e-mail (Partner na konzultáciu):	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Informačné oddelenie:	eu-sds@chesterton.com	

##### 1.4. Núdzové telefónne číslo:

+49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

#### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

##### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

###### **Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Flam. Liq. 3; H226  
Skin Irrit. 2; H315  
Eye Irrit. 2; H319  
STOT SE 3; H335  
STOT SE 3; H336  
STOT RE 2; H373  
Aquatic Chronic 2; H411

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

##### 2.2. Prvky označovania

###### **Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

###### **Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov.

Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počt xylén

2-ethoxy-1-methylethyl acetate

**Výstražné slovo:** Pozor

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 2 z 20

#### Piktogramy:



#### Výstražné upozornenia

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Bezpečnostné upozornenia

P210	Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P260	Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.
P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P391	Zozbierajte uniknutý produkt.
P403+P235	Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade.

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 3 z 20

#### Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
64742-95-6	benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov. Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počť			25 -< 50 %
	918-668-5	649-356-00-4	01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
1330-20-7	xylén			10 -< 25 %
	215-535-7	601-022-00-9	01-2119488216-32	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304			
54839-24-6	2-ethoxy-1-methylethyl acetate			5 -< 10 %
	259-370-9	603-177-00-8	01-2119475116-39	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336			
64-17-5	etanol; etylalkohol			1 -< 5 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

#### Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
	Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE		
64742-95-6	918-668-5	benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov. Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počť	25 -< 50 %
	inhalačne: LC50 = > 4,96 mg/l (pary); dermálne: LD50 = > 3160 mg/kg; orálne: LD50 = > 5000 mg/kg		
1330-20-7	215-535-7	xylén	10 -< 25 %
	inhalačne: LC50 = 6700 mg/l (pary); inhalačne: ATE = 1,5 mg/l (prach alebo hmla); dermálne: LD50 = 12126 mg/kg; orálne: LD50 = 3523 mg/kg		
54839-24-6	259-370-9	2-ethoxy-1-methylethyl acetate	5 -< 10 %
	inhalačne: LC50 = > 6,99 mg/l (pary)		
64-17-5	200-578-6	etanol; etylalkohol	1 -< 5 %
	inhalačne: LC50 = 124,7 mg/l (pary); orálne: LD50 = 10470 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100		

#### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

##### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

###### Všeobecné inštrukcie

V prípade úrazu alebo nevoľnosti, okamžite privolajte lekára (ak je to možné, ukážte návod na obsluhu alebo kartu bezpečnostných údajov).

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 4 z 20

#### **Pri vdýchnutí**

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte.

#### **Pri kontakte s pokožkou**

Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Umyte veľkým množstvom vody/mydla.

#### **Pri kontakte s očami**

Po kontakte s očami okamžite opláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút a vyhľadajte očného lekára.

Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

#### **Pri požití**

Po prehltnutí vypláchnite ústa dostatočným množstvom vody (len ak je osoba pri vedomí) a okamžite privolajte lekársku pomoc.

Nevyvolávajte zvracanie.

#### **4.2. Naidôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Doteraz nie sú známe žiadne symptómy.

#### **4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Prvá pomoc, dekontaminácia, symptomatické liečenie.

### **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

#### **5.1. Hasiace prostriedky**

##### **Vhodné hasiace prostriedky**

- pena odolná voči alkoholu
- Prúd ostrekovej vody
- Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>)
- Suchý hasiaci prostriedok

##### **Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč

#### **5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiaroch môžu vzniknúť:

- Kysličník uhoľnatý
- Kysličník uhličitý
- Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>)

#### **5.3. Rady pre požiarnikov**

Špeciálne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru Ochranný odev. Pri požiaroch: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

#### **Ďalšie inštrukcie**

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody.

### **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

#### **6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 5 z 20

#### Všeobecné pokyny

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Dbajte na dostatočné vetranie.  
Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.  
Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.  
Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7  
Osobná ochrana: pozri oddiel 8

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Uzavrte kanalizáciu. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácii, informujte príslušné úrady.

#### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

##### Pre zadržiavanie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

##### Na čistenie

Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7  
Osobná ochrana: pozri oddiel 8  
Likvidácia: pozri oddiel 13

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

##### Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Pri nedostatočnom vetraní a/alebo pri použití explozívnych/ľahko zápalných látok je možná tvorba zmesí.  
Materiál použite len na miestach vzdialených od otvoreného svetla, ohňa a iných možností zápalných zdrojov.  
Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.

##### Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.  
Nefajčite.

##### Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

##### Ďalšie inštrukcie

Použitý pracovný odev by nemal byť nosený mimo pracoviska.

#### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkol'vek nekompatibility

##### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovávajte/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

##### Pokyny k spoločnému skladovaniu

Zdržovať sa od:  
Potraviny a krmivo

##### Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Zdržovať sa od:  
- Mráz  
- Horúčava

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**435(E) Náter na betón**

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 6 z 20

- Vlhkosť

**7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1. Kontrolné parametre****Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší**

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vlá/cm <sup>3</sup>	NPEL	Pôvod
64-17-5	etylalkohol (etanol)	500	960		priemerný	
		1000	1920		krátkodobý	
1330-20-7	Xylén, zmiešané izoméry	50	221		priemerný	
		100	442		krátkodobý	

**Biologické medzné hodnoty**

Č. CAS	Chemická látka	Zisťovaný faktor Biologický expozičný test	Prípustná hodnota	Vyšetrovaný materiál	Čas odberu vzorky
1330-20-7	Xylén	Suma kyselín 2,3,4-metylhippurových	2000 mg/l	M	b

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 7 z 20

#### Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka			
DNEL typ		Proces expozície	Účinok	Hodnota
64742-95-6	benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov. Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počt			
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	systemicky	1286,4 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	837,5 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	1066,67 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	systemicky	1152 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	178,57 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	640 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	150 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	25 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	32 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	11 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemicky	11 mg/kg t.h./deň
1330-20-7	xylén			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	221 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	65,3 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	221 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	systemicky	442 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	442 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	212 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	65,3 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	systemicky	260 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	lokálny	260 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	125 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemicky	12,5 mg/kg t.h./deň
54839-24-6	2-ethoxy-1-methylethyl acetate			
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	systemicky	2366 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	152 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	103 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	181 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	systemicky	1420 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	62 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemicky	13,1 mg/kg t.h./deň

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 8 z 20

435(E) Náter na betón			
64-17-5	etanol; etylalkohol		
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	orálne	systemicky	87 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	dermálne	systemicky	206 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	dermálne	systemicky	343 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, akútne	inhalačne	lokálny	950 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, akútne	inhalačne	lokálny	1900 mg/m <sup>3</sup>
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý	inhalačne	systemicky	114 mg/m <sup>3</sup>
Zamestnanec DNEL, dlhodobý	inhalačne	systemicky	950 mg/m <sup>3</sup>

#### Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka		Hodnota
Oddiel pre životné prostredie			
1330-20-7	xylén		
Sladká voda			0,327 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)			0,327 mg/l
Morská voda			0,327 mg/l
Sladkovodný sediment			12,46 mg/kg
Morský sediment			12,46 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd			6,58 mg/l
Pôda			2,31 mg/kg
54839-24-6	2-ethoxy-1-methylethyl acetate		
Sladká voda			2 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)			2 mg/l
Morská voda			0,2 mg/l
Sladkovodný sediment			8,2 mg/kg
Morský sediment			0,82 mg/kg
Sekundárna otrava			117 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd			62,5 mg/l
Pôda			0,67 mg/kg
64-17-5	etanol; etylalkohol		
Sladká voda			0,96 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)			2,75 mg/l
Morská voda			0,79 mg/l
Sladkovodný sediment			3,6 mg/kg
Morský sediment			2,9 mg/kg
Sekundárna otrava			380 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd			580 mg/l
Pôda			0,63 mg/kg



## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 9 z 20

#### **8.2. Kontroly expozície**

##### **Primerané technické zabezpečenie**

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach. Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia.

##### **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**

##### **Ochrana očí/tváre**

Vhodná ochrana očí: Rámové okuliare s bočnou ochranou  
rozprašovací metóda: Noste ochranu tváre.

##### **Ochrana rúk**

Noste overené ochranné rukavice: EN ISO 374  
NBR (Nitrilový kaučuk),  
Doba nosenia pri stálom kontakte: Hrúbka rukavicového materiálu:  $\geq 0,4$  mm, Doba permeácie  $>480$  min  
Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): Hrúbka rukavicového materiálu:  $\geq 0,1$  mm, Doba permeácie  $> 30$  min  
Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.  
Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu.

##### **Ochrana pokožky**

Na ochranu pokožky pred priamym kontaktom je potrebná ochrana tela (dodatočne k bežnému pracovnému odevu).  
rozprašovací metóda: Protichemický ochranný odev

##### **Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia.  
Je potrebné dbať na obmedzenia gravidity zvierat podľa GesStoffV (vyhláška o nebezpečných látkach) v kombinácii s pravidlami používania ochranných dýchacích prístrojov (BGR 190).  
Ochrana dýchania je potrebná pri: tvorba aerosólu alebo hmloviny

##### **Tepelnej nebezpečnosti**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre pripravok/zmes.

##### **Environmentálne kontroly expozície**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

## **ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

### **9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	Kvapalný
Farba:	transparentný
Zápach:	charakteristický

#### **Zmena skupenstva**

Teplota topenia/tuhnutia:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre pripravok/zmes.
Teplota varu alebo počiatková teplota varu a rozmedzie teploty varu:	~ 136 °C
Sublimačná teplota:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre pripravok/zmes.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 10 z 20

Bod zmäknutia: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.  
Pourpoint: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.  
Teplota vzplanutia: ~ 24 °C

#### Horľavosť

tuhý/kvapalný: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.  
plyn: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

#### Výbušné vlastnosti

Výpary sú ťažšie ako vzduch, šíria sa po zemi a so vzduchom tvoria výbušné zmesi.

Dolný limit výbušnosti: ~ 0,6 obj. %  
Horný limit výbušnosti: ~ 9,8 obj. %  
Teplota samovznietenia: ~ 235 °C

#### Teplotu samovznietenia

tuhá látka: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.  
plyn: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.  
Teplota rozkladu: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.  
Hodnota pH: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.  
Dynamická viskozita: ~ 900 mPa·s  
(pri 23 °C)  
Rozpustnosť vo vode: nie je stanovené  
**Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách**  
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.  
Rozdeľovacia konštanta: nie je stanovené  
Tlak pary: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.  
Hustota: ~ 1 g/cm<sup>3</sup>  
Relatívna hustota pár: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

#### 9.2. Iné informácie

##### Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Oxidačné vlastnosti  
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

##### Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Relatívna rýchlosť odparovania: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

##### Ďalšie inštrukcie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 11 z 20

#### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

##### **10.1. Reaktivita**

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

##### **10.2. Chemická stabilita**

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty.

##### **10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Pri nedostatočnom vetraní a/alebo pri použití explozívnych/lahko zápalných látok je možná tvorba zmesí.

##### **10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

##### **10.5. Nekompatibilné materiály**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

##### **10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

#### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

##### **11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**

###### **Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

###### **ATEmix vypočítaný**

ATE (dermálne) 4583,3 mg/kg; ATE (inhalačne výpary) 45,83 mg/l; ATE (inhalačne prach/hmla) 6,250 mg/l

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 12 z 20

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
64742-95-6	benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov. Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počť				
	orálne	LD50 mg/kg	> 5000	Potkan	Study report (1986) OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 mg/kg	> 3160	Králik	Study report (1984) OECD Guideline 402
	inhalačne (4 h) výpary	LC50 mg/l	> 4,96	Potkan	Study report (1992) OECD Guideline 403
1330-20-7	xylén				
	orálne	LD50 mg/kg	3523	Potkan	Study report (1986) EU Method B.1
	dermálne	LD50 mg/kg	12126	Králik	Publication (1962) Single dermal dose under occlusion follo
	inhalačne (4 h) výpary	LC50	6700 mg/l	Potkan	Toxicol Appl Pharmacol 33:543-558. (1975) EU Method B.2
	inhalačne prach/hmla	ATE	1,5 mg/l		
54839-24-6	2-ethoxy-1-methylethyl acetate				
	inhalačne (4 h) výpary	LC50 mg/l	> 6,99	Potkan	Study report (1985) OECD Guideline 403
64-17-5	etanol; etylalkohol				
	orálne	LD50 mg/kg	10470	Potkan	Study report (1976) OECD Guideline 401
	inhalačne (4 h) výpary	LC50 mg/l	124,7	Potkan	Study report (1980) OECD Guideline 403

#### Žieravosť a dráždivosť

Dráždi kožu.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

#### Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. (benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov. Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počť; xylén)

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. (benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov. Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počť)

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii. (xylén)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 13 z 20

#### **Aspiračná nebezpečnosť.**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### **11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**

##### **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

### **ODDIEL 12: Ekologické informácie**

#### **12.1. Toxicita**

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 14 z 20

Č. CAS	Označenie						
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h]   [d]	Druh	Zdroj	Metóda	
64742-95-6	benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov. Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počt						
	Akútna toxicita pre ryby	LL50	9,2 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1994)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50	7,9 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2006)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EL50	3,2 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1994)	OECD Guideline 202
	Toxicita pre ryby	NOEC mg/l	1,228	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	2,144	21 d	Daphnia magna	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
1330-20-7	xylén						
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	8,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Ecotoxicology and Environmental Safety.	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50	4,9 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Ecotoxicology and Environmental Safety.	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	> 3,4	48 h	Ceriodaphnia dubia	Ecotoxicology and Environmental Safety 3	other: US EPA 600/4-91-003
	Toxicita pre ryby	NOEC mg/l	> 1,3	56 d	Oncorhynchus mykiss	Appl. Sci. Branch, Eng. Res. Cent. Denve	Fish were exposed in artificial streams
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	1,17	7 d	Ceriodaphnia dubia	Ecotoxicology and Environmental Safety 3	other: US EPA 600/4-91-003
	Akútna bakteriálna toxicita	(EC50 mg/l)	> 175	0,5 h	Aktivovaný kal	Research Journal WPCF 60(10) 1850-1856 (	OECD Guideline 209
54839-24-6	2-ethoxy-1-methylethyl acetate						
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	680 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1986)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1997)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50	110 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202	
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	>= 100	21 d	Daphnia magna	Review article or handbook (1998)	OECD Guideline 211
64-17-5	etanol; etylalkohol						

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 15 z 20

	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	15400	96 h	Lepomis macrochirus	Bulletin of Environmental Contamination	other: EPA-660/3-75-009, 1975
	Akútna toxicita rias	ErC50 22000 mg/l	ca.	96 h	Raphidocelis subcapitata	Ecotoxicology and Environmental Safety 7	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	> 10000	48 h	Daphnia magna	Water Research 23(4): 495-499 (1989)	other: DIN 38412 Teil 11
	Toxicita pre ryby	NOEC mg/l	> 79	100 d	Oryzias latipes	Environmental Toxicology and Chemistry,	Chronic effects of substance on reproduc
	Toxicita rias	NOEC mg/l	5400	5 d	Skeletonema costatum	Environ Toxicol Chem 8(5):451-455. (1989)	Study to determine the sensitivity of a
	Toxicita crustacea	NOEC	2 mg/l	10 d	Ceriodaphnia dubia	Arch Environ Contam Toxicol 20(2):211-21	Follows the basic methodology for the th

#### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Č. CAS	Označenie	Metóda	Hodnota	d	Zdroj
		Hodnotení			
64-17-5	etanol; etylalkohol				
			97%	28	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).				

#### 12.3. Bioakumulačný potenciál

##### Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
64742-95-6	benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov. Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počt	>= 2,92
1330-20-7	xylén	3,2
54839-24-6	2-ethoxy-1-methylethyl acetate	0,76
64-17-5	etanol; etylalkohol	-0,77

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 16 z 20

#### BCF

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
64742-95-6	benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhlíkovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov. Pozostáva predovšetkým z aromatických uhlíkovodíkov s počt	>= 39,8		REACH Registration D
1330-20-7	xylén	> 5,5 - < 12,2	Oncorhynchus mykiss	Appl. Sci. Branch, E
64-17-5	etanol; etylalkohol	1	Cyprinus carpio	Comparative Biochemi

#### 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

#### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

#### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

#### 13.1. Metódy spracovania odpadu

##### Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

##### Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, je potrebné zlikvidovať. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### Pozemná doprava (ADR/RID)

<b>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:</b>	UN 1263
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</b>	PAINT
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	3
<b>14.4. Obalová skupina:</b>	III
Bezpečnostné značky:	3
Klasifikačný kód:	F1
Posebne doložbe:	163 367 650
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Vyňaté množstvá:	E1
Dopravná kategória:	3



**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**435(E) Náter na betón**

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 17 z 20

Identifikačné číslo nebezpečnosti:	30	
Kód obmedzenia v tuneli:	D/E	
<b>Vnútrozemská lodná doprava (ADN)</b>		
<b><u>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:</u></b>	UN 1263	
<b><u>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</u></b>	Paint	
<b><u>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</u></b>	3	
<b><u>14.4. Obalová skupina:</u></b>	III	
Bezpečnostné značky:	3	
Klasifikačný kód:	F1	
Posebne doložbe:	163 367 650	
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L	
Vyňaté množstvá:	E1	
<b>Nármorná preprava (IMDG)</b>		
<b><u>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:</u></b>	UN 1263	
<b><u>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</u></b>	PAINT	
<b><u>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</u></b>	3	
<b><u>14.4. Obalová skupina:</u></b>	III	
Bezpečnostné značky:	3	
Posebne doložbe:	163, 223, 367, 955	
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L	
Vyňaté množstvá:	E1	
EmS:	F-E, S-E	
<b>Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR</b>		
<b><u>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:</u></b>	UN 1263	
<b><u>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</u></b>	PAINT	
<b><u>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</u></b>	3	
<b><u>14.4. Obalová skupina:</u></b>	III	
Bezpečnostné značky:	3	
Posebne doložbe:	A3 A72 A192	
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	10 L	
Passenger LQ:	Y344	
Vyňaté množstvá:	E1	
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:	355	
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	60 L	
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovany náklad:	366	
IATA-Maximálne množstvo prepravovany náklad:	220 L	
<b><u>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</u></b>		

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 18 z 20

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ  
PROSTREDIE: Áno  
Spúšťač nebezpečenstva: solvent naphta

#### **14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### **14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### **15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

##### **Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 40

2004/42/ES (VOC): 500 g/l  
Podkategória podľa 2004/42/ES: Jednozložkové nátery - nátery rozpustné v rozpúšťadle, VOC hraničná hodnota: 500 g/l

Údaje k predpisu 2012/18/EÚ (SEVESO III): E2 Nebezpečné pre vodné prostredie

##### **Národné predpisy**

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES). Dbajte na pracovné omedzenie podľa zákona (92/85/EHS) na ochranu budúcich a dojčiacich matiek. Dodržujte pracovné omedzenia pre ženy v reprodukčnom veku.

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúce vodu

#### **15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Posúdenie bezpečnosti látok bude vykonané pre nasledujúce látky v tejto zmesi:  
benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu - nešpecifikovaný; [Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná destiláciou aromatických benzínových podielov.  
Pozostáva predovšetkým z aromatických uhľovodíkov s počt  
xylén  
2-ethoxy-1-methylethyl acetate  
etanol; etylalkohol

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### **Skratky a akronymy**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 19 z 20

CLP: Classification, labelling and Packaging  
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
 UN: United Nations  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 DNEL: Derived No Effect Level  
 DMEL: Derived Minimal Effect Level  
 PNEC: Predicted No Effect Concentration  
 ATE: Acute toxicity estimate  
 LC50: Lethal concentration, 50%  
 LD50: Lethal dose, 50%  
 LL50: Lethal loading, 50%  
 EL50: Effect loading, 50%  
 EC50: Effective Concentration 50%  
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
 NOEC: No Observed Effect Concentration  
 BCF: Bio-concentration factor  
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 IBC: Intermediate Bulk Container  
 SVHC: Substance of Very High Concern

#### Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Flam. Liq. 3; H226	Na základe testovacích údajov
Skin Irrit. 2; H315	Kalkulačný postup
Eye Irrit. 2; H319	Kalkulačný postup
STOT SE 3; H335	Kalkulačný postup
STOT SE 3; H336	Kalkulačný postup
STOT RE 2; H373	Kalkulačný postup
Aquatic Chronic 2; H411	Kalkulačný postup

#### Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H226	Horľavá kvapalina a pary.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	Škodlivý pri vdychnutí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

#### Ďalšie informácie

Tieto údaje opisujú výhradne bezpečnostné požiadavky produktu / produktov a opierajú sa o dnešný stav našich vedomostí. Nepredstavujú žiadne ubezpečenie o vlastnostiach opísaného produktu / opísaných

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### 435(E) Náter na betón

Prepracované dňa: 14.06.2022

Strana 20 z 20

produktov v zmysle zákonných predpisov týkajúcich sa záruky. Vhodnosť produktu na určité použitie si spotrebiteľ musí preveriť osobitne.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*